

Gemeinde Gais
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Gais
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERORDNUNG ÜBER
DIE BENUTZUNG DER SPIELPLÄTZE
IN DER GEMEINDE GAIS**

**REGOLAMENTO
PER L'USO DEI CAMPI DA GIOCO
NEL COMUNE DI GAIS**

⇒ Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 27 vom 05.07.2021
Approvato con delibera del Consiglio comunale n. 27 del 05.07.2021

Inhaltsverzeichnis

Indice

Art.	Beschreibung	Descrizione	Seite pag.
1	Zweck und Anwendungsbereich	Scopo e ambito di applicazione	3
2	Führung	Gestione	3
3	Freie Nutzung	Accesso libero	3
4	Öffnungszeiten	Orario di apertura	3
5	Verhaltensvorschriften	Norme di comportamento	4
6	Haftung	Responsabilità	5
7	Verbindlichkeit	Obbligatorietà	5
8	Verstöße	Contravvenzioni	5

Art. 1
Zweck und Anwendungsbereich

Die gegenständliche Verordnung regelt die Nutzung der Spielplätze im Gemeindegebiet. Diese sind für die gemeinschaftliche Freizeitgestaltung von Kindern und Jugendlichen sowie für die sportliche Betätigung errichtet.

Es handelt sich um folgende Anlagen:

- Kinderspielplatz im Bereich Sport- und Erholungszone Gais
- Kinderspielplatz Laubmoos
- Kinderspielplatz Uttenheim Vereinshaus
- Kinderspielplatz Mühlbach, ehemalige Grundschule
- Beach-Volley-Platz Sport- und Erholungszone Gais
- Multifunktionsplatz Sport- und Erholungszone Uttenheim.

Sofern weitere Spielplätze errichtet werden, kann die nachstehende Regelung mit formloser Maßnahme auf dieselben ausgedehnt werden.

Art. 2
Führung

Die Gemeindeverwaltung Gais führt die vorgenannten Spielplätze in Eigenregie als öffentliche Einrichtungen.

Art. 3
Freie Nutzung

Die vorgenannten Spielplätze sind grundsätzlich frei zugänglich und stehen unentgeltlich zur Verfügung. In Ausnahmefällen kann der Gemeindeausschuss die Nutzung einschränken oder gegen ein Entgelt zulassen.

Art. 4
Öffnungszeiten

Die Spielplätze sind grundsätzlich täglich zwischen 8:00 Uhr und 20:00 Uhr zugänglich, in den Monaten Juni bis September von 08:00 bis 22:00 Uhr.

Art. 1
Scopo e ambito di applicazione

Il presente regolamento disciplina l'utilizzo dei campi da gioco sul territorio comunale. Detti campi sono stati realizzati per le attività ricreative e sportive in comune dei bambini e dei giovani.

Si tratta dei seguenti impianti:

- campo giochi per bambini nell'ambito della zona sportiva e ricreativa Gais
- campo giochi per bambini Laubmoos
- campo giochi per bambini Villa Ottone Casa polifunzionale
- campo giochi per bambini Riomolino, già scuola elementare
- campo beach volley zona sportiva e ricreativa Gais
- campo polifunzionale zona sportiva e ricreativa Villa Ottone.

Qualora saranno realizzati ulteriori campi da gioco è ammesso estendervi l'applicazione del presente regolamento con provvedimento informale.

Art. 2
Gestione

Il Comune di Gais gestisce i campi da gioco in oggetto in economia diretta quali strutture per la collettività.

Art. 3
Accesso libero

I campi da gioco in oggetto sono – in via di principio - liberamente accessibili a chiunque e senza corrispettivo. In casi eccezionali la Giunta comunale è autorizzata a limitare l'utilizzo o a prevedere un corrispettivo.

Art. 4
Orario di apertura

I campi da gioco sono aperti in linea di massima giornalmente dalle ore 8:00 alle ore 20:00, nei mesi da giugno a settembre dalle ore 08:00 alle 22:00.

Der Gemeindevorstand kann bei Bedarf, und vorübergehend, die Öffnungszeiten einschränken, etwa um notwendige Arbeiten zu erledigen oder wenn besondere Erfordernisse vorliegen. Dazu gehören auch Tätigkeiten, die einer bestimmten Gruppe von Personen vorbehalten werden.

Art. 5 Verhaltensvorschriften

- 1) Die Nutzer verhalten sich so, dass Sicherheit, Ruhe und Ordnung im Bereich der Anlagen nicht beeinträchtigt, gestört oder gefährdet werden.
- 2) Die Nutzer tragen selbst Sorge für die saubere Haltung der Anlagen.
- 3) Die Anlagen sind sorgsam und sachgemäß zu behandeln. Beschädigungen verpflichten den/die Verursacher/in zum Schadensersatz.
- 4) Die Weisungen und Vorgaben von Vertretern oder Beauftragten der Gemeinde sind jedenfalls und unmittelbar zu befolgen.
- 5) Verabreichung und Genuss von alkoholischen Getränken ist generell verboten. Die Nichteinhaltung dieses Verbots zieht das Benutzungsverbot nach sich.
- 6) Hunde und andere Haustiere dürfen die Spielplätze nicht betreten. Alleiniges Queren auf den vorgesehenen Wegen, sofern vorhanden, ist gestattet, wenn die Hunde an der Leine gehalten werden.
- 7) Jeder Nutzer hat für die ordnungsgemäße Entsorgung von Abfällen jeglicher Art über die bereitgestellten Abfalleimer zu sorgen.
- 8) Das Anzünden von Feuern oder das Entzünden von Knall- und Feuerwerkskörper oder ähnlichem ist jedenfalls verboten.
- 9) Das Mitbringen von gefährlichen Gegenständen oder solchen, die Verletzungen verursachen können, ist verboten.
- 10) Das Werfen von Steinen oder anderen harten Gegenständen, das Schießen mit Schleudern und sonstigen Geräten ist verboten.
- 11) Auf den Spielplätzen gilt allgemeines Rauchverbot.
- 12) Werden Schäden an den Anlagen festgestellt, sind die Nutzer eingeladen, dies unverzüglich der Gemeinde zu melden.

La Giunta comunale, in caso di necessità e provvisoriamente, è autorizzata a limitare l'orario di apertura, p.e. per poter garantire lavori necessari o qualora siano dati motivi eccezionali. Sono considerati tali anche attività riservate ad uno specifico gruppo di persone.

Art. 5 Norme di comportamento

- 1) Gli utenti si comportano in modo da non pregiudicare, disturbare o compromettere la sicurezza, la quiete e l'ordine nell'ambito degli impianti.
- 2) Gli utenti provvedono in proprio a tenere puliti gli impianti.
- 3) Gli impianti sono da trattare con cura ed a regola d'arte. Chiunque arrechi danni alle strutture è obbligato al risarcimento.
- 4) Agli indirizzi ed alle disposizioni di chi opera per conto del Comune bisogna ottemperare comunque ed immediatamente.
- 5) La somministrazione e la consumazione di bevande alcoliche sono generalmente vietate. Nel caso di infrazione segue il divieto di utilizzo.
- 6) Cani ed altri animali domestici non possono entrare nei campi da gioco. Il solo attraversamento sugli appositi percorsi è consentito a condizione che i cani siano tenuti al guinzaglio.
- 7) Ogni utente deve provvedere allo smaltimento regolare dei rifiuti, servendosi degli appositi bidoni messi a disposizione.
- 8) È vietato l'accensione di fuochi e di qualsiasi fuoco d'artificio.
- 9) È vietato portare con sé oggetti pericolosi o tali che possono provocare delle ferite.
- 10) È vietato il lancio di sassi o di altri oggetti duri, sparare la fionda o altri oggetti.
- 11) Sui campi da gioco vige il divieto di fumo generale.
- 12) Qualora vengono riscontrati dei danni agli impianti si invitano gli utenti a fare apposita comunicazione in Comune.

Art. 6 Haftung

- 1) Das Betreten und Benutzen der Anlagen erfolgt ausschließlich auf eigene Gefahr; jeder Nutzer / jede Nutzerin haftet für Unfälle auch gegenüber Dritten sowie für Beschädigungen der Anlage selbst.
- 2) Jede Sachbeschädigung wird dem Verursacher / der Verursacherin angelastet.
- 3) Bei reservierten Tätigkeiten haftet die ansuchende Person für alle Schäden, die in der reservierten Zeit an den Anlagen entstehen.
- 4) Wer Schäden an den Anlagen verursacht, muss dies unverzüglich der Gemeinde melden.
- 5) Eltern oder Erziehungsberechtigte haften für ihre minderjährigen Kinder oder Betreuten.
- 6) Die Gemeinde haftet weder für Unfälle und/oder Verletzungen, die aus der Benutzung der Spielplätze entstehen, noch für Diebstähle und/oder sonstige Unfälle.

Art. 7 Verbindlichkeit

Mit dem Betreten der Anlage erkennt jeder Nutzer / jede Nutzerin die Bestimmungen dieser Ordnung sowie alle sonstigen zur Aufrechterhaltung der Sicherheit erlassenen Vorschriften an.

Art. 8 Verstöße

Bei Missachtung der vorliegenden Verordnung werden Verwaltungsstrafen von 25,00 bis 250,00 Euro nach den Verfahrensvorschriften des Landesgesetzes Nr. 9 vom 07.01.1977 in geltender Fassung verhängt.

Die Verwaltungsstrafen werden unabhängig von jeder anderen Art der Haftung zu Lasten der Zuwiderhandelnden und eventuell weiterer solidarisch Haftender verhängt.

Art. 6 Responsabilità

- 1) L'accesso e l'utilizzo degli impianti è esclusivamente a proprio rischio; ogni utente è responsabile per infortuni recati anche a terzi e per danni alle strutture dell'impianto stesso.
- 2) Ogni danneggiamento viene addebitato al relativo responsabile.
- 3) In caso di attività riservate ad uno specifico gruppo risponde la persona richiedente per danni arrecati agli impianti durante il tempo di utilizzo concesso.
- 4) Chiunque cagiona un danno agli impianti deve dare immediata comunicazione al Comune.
- 5) I genitori o chi esercita la patria potestà risponde per i figli o assistiti minorenni.
- 6) Il Comune non risponde per incidenti e/o infortuni cagionati dall'uso della struttura né per eventuali furti e/o incidenti.

Art. 7 Obbligatorietà

Con l'accesso all'impianto l'utente riconosce ed accetta le disposizioni del presente regolamento e di tutti gli altri provvedimenti rilasciati per il mantenimento della sicurezza.

Art. 8 Contravvenzioni

In caso di violazioni al presente regolamento saranno applicate le sanzioni amministrative pecuniarie da Euro 25,00 a Euro 250,00 con le modalità previste dalla legge provinciale 07.01.1997, n. 9 nel testo vigente.

Le sanzioni amministrative si applicano indipendentemente da ogni altra forma di responsabilità a carico del trasgressore e degli eventuali obbligati in solido